Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 148

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 148 Bern, Dienstag 30. Juni 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, mardi 30 juin 1959 **No 148**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 175639–175686.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Revidiertes schweizerisch-deutsches Doppelbesteuerungsabkommen. – Convention germano-suisse revisée en vue d'éviter la double imposition. – Convenzione germano-svizzera, riveduta, per evitare la doppia imposizione.

République Arabe Unie (Province syrienne): Réglementation de l'importation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Auf Spiez-Grundbuch Nr. 2253 eine Liegenschaft auf der Einigallmend zu Spiez, des Ernst Thönen-Imboden, Privatier in Einigen, zu Spiez, lastet im I. Rang ein Eigentümerschuldbrief von Fr. 16 800.—, vom 1. Februar 1927 und Erhöhung vom 29. August 1939, Belege Serie I, Nrn. 2918 und 6048. Dieser Titel wird vermisst.

Der, bzw. die allfälligen Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmental in Wimmis vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird.

Wimmis, 26. Juni 1959. (380²)

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
A. Ott.

Der als verloren gemeldete Schuldbrief von Fr. 3800.— vom 25. November 1913, Schuldner: ehedem Benjamin Cozatti, Stettfurt, Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Pfandeigentümerin: Kirchgemeinde Stettfurt (Grundbuch Matzingen Bd. 31, S. 143) wird hiermit aufgeboten. Wird der Titel nicht binnen Jahresfrist dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt. (382³)

Frauenfeld, 29. Juni 1959. **Gerichtspräsident:** Dr. G. Wüest.

Par ordonnance du 24 juin 1959, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations des Communes fribourgeoises et Navigation, de 1887, Nos 58260 et 58261, de f. 50.— nom., ainsi que les obligations du Canton de Fribourg de 1902, Série 7071, Nos 8 à 11, de f. 15.— nom.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces obligations d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (378²)

Fribourg, le 25 juin 1959. **Le président du Tribunal de la Sarine:**
Ch. Guggenheim

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Schuldbrief von Fr. 1400.—, d.d. 31. Januar 1935, lautend auf Karl Fäh, geb. 1888, Landwirt, in Sirnach, als Schuldner und zu Gunsten des Josef Erni, Käserei Sirnach, eingetragen im Grundbuch Sirnach E.B. Nr. 696, wird hiemit kraftlos erklärt, nachdem er auf erfolgte Aufforderung innert Jahresfrist nicht vorgelegt wurde. (381)

Bichelsee, den 27. Juni 1959. **Gerichtspräsidium Münchwilen:**
Dr. J. Bühler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

25. Juni 1959.
Société de gestions financières Monetar, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959, Seite 1769), Verwaltung und Anlage in- und ausländischer Vermögen in der Schweiz usw. Der Direktor Cornelis Jan Lagendijk wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

25. Juni 1959. Konditorei, Restaurants usw.
L. Scheuble & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2529), Betrieb einer Konditorei, mehrerer Restaurants usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ludwig Scheuble wohnt nun in Zürich 7; er lebt in Gütertrennung.

25. Juni 1959. Leder.
Schoellkopf & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2030), Lederimport. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Maritta Kohler, von Pfäfers (St. Gallen), in Schaffhausen; sie zeichnet je mit einem der Einzelprokuristen.

25. Juni 1959. Maschinenteppiche.
Oskar Hilbert, in Zürich (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1950, Seite 3074), Handel mit Maschinenteppichen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Gertrudstrasse 82.

25. Juni 1959.
Presseagentur E. Picard, in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 50). Neues Geschäftsdomizil: Lindenstrasse 37.

25. Juni 1959. Photographische Instrumente usw.
Rati AG. Zürich (Rati S.A. Zurich), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von photographischen und optischen Instrumenten und Apparaten sowie die Uebernahme von Vertretungen aller Art. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck zusammenhängenden Geschäfte tätigen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Tisi, von Bivio (Graubünden), in Zürich, Präsident; Léon Baume, Bürger der USA, in Zürich, Delegierter; Dr. Ernst Wunderli, von Zürich und Meilen, in Zürich, Sekretär, und Robert Brüschweiler, von Schocherswil-Zihlschlacht (Thurgau), in Zollikon (Zürich). Der Delegierte zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12, in Zürich 1.

25. Juni 1959.
Motor A.G. Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3353), Fabrikation von und Handel mit Motoren aller Art usw. Dr. Markus Ivo Grünenfelder und Gerhard Kroker-Fürst sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Faust ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

25. Juni 1959.
Immobilien-Gesellschaft Badenerstrasse 437 AG., Zürich 3, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1952, Seite 670). Dr. Otto Weisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Franz Mariotti, von Locarno, in Zürich.

25. Juni 1959.
Immobiliengesellschaft zum Baugarten, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2018). Hermann Sprüngli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Richard Sprüngli-Schmid, von Zürich, in Kilchberg (Zürich).

25. Juni 1959.
Blinden-Leuchtturm Zürich (Arbeitsgemeinschaft für berufliche Eingliederung und für ein Haus der Blinden), in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1958, Seite 3465). Die Unterschrift von Friedrich Kindlimann ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Fritz Moser, von Biglen (Bern), in Zürich.

25. Juni 1959.
Sparkasse Horgen, in Horgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1957, Seite 2018). Die Unterschrift von Christian Balsiger ist erloschen. Neu ist zum Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt worden: Hans Schmid, von Unterengstringen, in Horgen.

25. Juni 1959. Elektrische Leitungen usw.
O. Kull & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1957, Seite 762), Projektierung und Bau von elektrischen Hoch- und Niederspannungsleitungen usw. Die Unterschrift von Christian Meier ist erloschen. Kollektivprokura für den Hauptsitz Zürich ist erteilt an Walter Pfäffli,

von Signau, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem Einzelunterschrift führenden, unbeschränkt haftenden Gesellschafter Oskar Kull.

25. Juni 1959. Mercerie waren usw.

Spalinger & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1954, Seite 1386), Handel mit Mercerie-, Bonneterie- und Modewaren. Der Kommanditär Friedrich Heinzelmann ist ausgeschieden.

25. Juni 1959. Elektrische Apparate.

Karl Vollenweider, Sohn, in Rümlang. Inhaber dieser Firma ist Karl Vollenweider, von Langnau am Albis, in Zürich 11. Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten. Glattalstrasse 835.

25. Juni 1959. Früchte, Gemüse usw.

Oliver, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Francisco Oliver, spanischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Import und Export von Früchten, Gemüsen und anderen landwirtschaftlichen Produkten. Zollikerstrasse 51.

25. Juni 1959.

Farbenfabrik Ziegler A.-G., Hettlingen, in Hettlingen (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1958, Seite 3078). Die Generalversammlung vom 17. Juni 1959 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist gänzlich abgeschrieben worden. Gleichzeitig wurde ein neues voll liberiertes Grundkapital von Fr. 125 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 250, geschaffen, von dem Fr. 85 000 durch Verrechnung liberiert worden sind.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

25. Juni 1959. Tankstelle, Autohandel.

Christian Grau, in Lyss. Inhaber der Firma ist Christian Grau, von Wynigen, in Kehrsatz. Tankstelle und Autohandel.

Bureau Bern

24. Juni 1959. Technische Neuheiten.

Hans Schwab, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Hans Schwab, von Dotzigen, in Bern-Bümpliz. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit technischen Neuheiten und Industriebedarf. Neuhausweg 6.

24. Juni 1959. Lederwaren, Reiseartikel.

W. Gygax & Co., in Bern, Lederwaren und Spezialhaus für Reiseartikel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1954, Seite 810). Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 4.

25. Juni 1959. Schirme, Lederwaren usw.

Rosa Lüthi, in Bern, Schirmfabrikation mit Engros- und Detailhandel (SHAB. Nr. 211 vom 8. September 1944, Seite 2001). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Schirmen, Lederwaren und modischen Accessoires. Die Prokura von Walter Lüthi ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 11 (Schweizerhof-Laube).

25. Juni 1959. Hotel-Tea Room, Kabelisolierungen usw.

W. E. Huber, bisher in Bern, Kabelisolierungen, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1957, Seite 2490). Der Inhaber hat den Sitz der Firma und seinen Wohnort nach Niederscherli, Gemeinde Köniz, verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Tea Room «Pinguin», Kabelisolierungen, Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Vertretungen von landwirtschaftlichen Maschinen, Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten.

25. Juni 1959. Apotheke usw.

Alphons Hörning A.G., in Bern, Apotheke und Drogerie (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1957, Seite 3437). Die an Suzanne Hirschi erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Biel

25. Juni 1959. Kühlanlagen.

Franz Hofer, in Biel, Vertrieb und Reparaturen von Kühlanlagen (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1954, Seite 3119). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nidau (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1959, Seite 1590) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Porrentruy

5 mai 1959. Droguerie, etc.

Jean Brun, à Alle. Le titulaire est Jean Brun, fils de Caspar, de Zurich, à Porrentruy. Droguerie, parfumerie, atelier de photographie. 230, rue du Milieu.

15 mai 1959.

Ressorts industriels S.A., précédemment à La Neuveville (FOSC. du 9 septembre 1958, N° 210, page 3415). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1959, la société a décidé de transférer son siège social à Courgenay. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et la vente de ressorts et d'articles tréfilés pour l'industrie mécanique; elle peut s'intéresser à des entreprises de même nature ou de nature semblable. Les statuts originaires portent la date du 19 septembre 1955. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr. chacune; entièrement libérées. L'assemblée des actionnaires est convoquée par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ou, si tous les actionnaires sont connus, par des lettres recommandées adressées à chacun d'eux. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un à cinq membres, actuellement de quatre membres, savoir: Simon Kohler, d'Elay, à Courgenay, président; Georges Vuillaume, de et à Courgenay, vice-président; Serge Eschmann, de Vellerat, à Porrentruy, secrétaire; André Vuillaume, de et à Courgenay, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Ernest Herren ne fait plus partie de la société; ses pouvoirs sont donc éteints, de même que ceux de Johanna Herren-Hänzi. Bureaux: Courgenay.

24 juin 1959.

Caisse de crédit mutuel de Fahy, à Fahy, société coopérative (FOSC. du 24 mars 1958, N° 69, page 822). Léon Theubet, vice-président, décédé, ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. Camille Rérat-Ribeaud, de et à Fahy, est nommé secrétaire. Le membre actuel Paul Rérat, fils de Jules, de et à Fahy, a été désigné comme vice-président. La signature de Marcel Rérat-Theubet, secrétaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Juni 1959. Maschinen, Fahrzeuge usw.

M. Blatter, in Konolfingen. Inhaberin der Firma ist Martha Mina Blatter, von Habkern (Bern), in Konolfingen, geschieden von Christian Jakob Blatter. Handel mit Maschinen, Fahrzeugen und Zubehör, sowie mechanische Reparaturwerkstätte und Autoservice. Thunstrasse.

Bureau Wangen a. d. A.

25. Juni 1959.

Arbeiter-Auto-Genossenschaft Wolfisberg, in Wolfisberg (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1951, Seite 2966). Ernst Tschumi-Moor, Präsident, und Walter Tschumi-Senn, Sekretär, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Walter Berger-Tschumi, von Lauperswil, in Wolfisberg, als Präsident; Rudolf Tschumi, von und in Wolfisberg, als Sekretär (beide neu), und Erhard Tschumi-Tschumi, von und in Wolfisberg, Kassier (bisher). Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

25. Juni 1959.

Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Cie. A.-G., in Hergiswil (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1957, Seite 2184). Die an Hans Baumgartner erteilte Prokura ist erloschen. Zum Prokuristen ist ernannt worden Hermann Kost, von Gisikon-Root, in Küssnacht a.R.; er zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv zu zweien.

Zug — Zoug — Zugo

22. Juni 1959. Beteiligungen usw.

Aeroquip A.G., in Zug, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1958, Seite 2827). Die Unterschrift von Don T. McKone ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Peter F. Hurst, amerikanischer Staatsangehöriger, in Jackson (Michigan, USA), Präsident, und Albert Rusterholz, von Wädenswil, in Zug. Peter F. Hurst führt wie bisher Einzelunterschrift; er ist nicht mehr Direktor. Die Einzelunterschrift von Dr. Eric Homburger ist erloschen; er zeichnet nun kollektiv mit Albert Rusterholz.

23. Juni 1959. Beteiligungen.

Fonditas G.m.b.H., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Mai 1959 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Vermögensbeteiligungen, die Beteiligung an anderen Unternehmen und die Durchführung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Hans Werner König, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhagen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Conrad Meyer, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Stammeinlagen sind bar und voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dr. Conrad Meyer ist Geschäftsführer und zeichnet einzeln. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Phil. Schneider).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25 juin 1959.

Caisse de crédit mutuel de Morlon, à Morlon, société coopérative (FOSC. du 17 mai 1950, N° 114, page 1276). Joseph Grandjean, jusqu'ici secrétaire, est président; Emile Grandjean, jusqu'ici président, est vice-président; Joseph Ecoffey, de et à Morlon, est secrétaire. La signature de Lucien Sciboz, décédé, est radiée.

25 juin 1959.

Fabrique Fribourgeoise de Draps S.A., à Neirivue (FOSC. du 6 octobre 1958, N° 233, page 2675). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juin 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 juin 1959. Immeubles.

Belles Maisons S.A., à Romont (FOSC. du 13 septembre 1957, N° 214, page 2418). Suivant décision de son assemblée générale du 16 décembre 1958, la société a désigné un second administrateur en la personne d'Oscar Liénard, de Romont et Berlens, à Romont. La société est engagée par les signatures individuelles de Georges Carrel (déjà inscrit) et d'Oscar Liénard.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

24. Juni 1959. Mercerie, Kolonialwaren, Früchte.

O. Schär-Fiechter, bisher in Salvenach (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1956, Seite 266). Die Firma hat den Sitz nach Zuchwil verlegt. Inhaber ist Oskar Schär, von Dotzigen, nun in Zuchwil. Handel mit Mercerie- und Kolonialwaren sowie mit Früchten. Luterbachstrasse 440.

Bureau Olten-Gösgen

24. Juni 1959. Bau- und Möbelschreinerei, Möbelhandel.

H. Schatzmann, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Schatzmann, von Windisch (Aargau), in Olten. Chemische Bau- und Möbelbeizerei sowie An- und Verkauf von Möbeln aller Art. Hausmattrain 9a.

24. Juni 1959. Hotel.

Paul Peier, in Rickenbach. Inhaber dieser Firma ist Paul Peier, von und in Rickenbach (Solothurn). Betrieb des Hotels zur «Sonne». Solothurnerstrasse 35.

25. Juni 1959. Textilien, Wolle, Wäsche.

H. Känzig, in Olten, Textilien (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1954, Seite 3131). Die Firma wird geändert in: **Wollenhof H. Känzig**. Die Geschäftsnatur wurde wie folgt ergänzt: Versand von und Handel mit Wolle- und Wäsche-Artikeln.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

24. Juni 1959.
J. Traber & Co., Treuhandgesellschaft, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 14. Dezember 1956, Seite 3179). Die Kommanditär-Prokuristin Frieda Jeker heisst infolge Verehelichung Frieda Traber-Jeker und ist nun Bürgerin von Basel. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter heisst infolge Verehelichung Jean Traber-Jeker. Prokura wurde erteilt an René Strub, von Läufelfingen, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Steinenberg 21.

24. Juni 1959. Metallurgische Produkte.
René Levaillant, in Basel, Handel mit metallurgischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1956, Seite 2209). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «René Levaillant, Nachf. R. Levaillant & Co.», in Basel.

24. Juni 1959. Metallurgische Produkte.
René Levaillant, Nachf. R. Levaillant & Co., in Basel. Roger Levaillant und Wwe. Lucie Levaillant-Levy, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1958 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «René Levaillant», in Basel, übernommen hat. Handel mit metallurgischen- und Montan-Produkten sowie Industriebedarf. Innere Margarethenstrasse 19.

24. Juni 1959. Brenner.
Paul Staffelbach, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Staffelbach, von Sursee, in Basel. Handel mit Brennern (Propan-Butan-Geräten) für verschiedene Zwecke. Friedensgasse 35.

24. Juni 1959. Liegenschaften usw.
Bungalow A.G., in Basel, Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1953, Seite 2423). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. März 1958 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

24. Juni 1959.
Immobiliengesellschaft Fünf Linden A.G., in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1957, Seite 2235). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Januar 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

24. Juni 1959. Beteiligungen.
Carineo Caribbean Investment Corporation S.A., in Basel, Erwerb von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1957, Seite 638). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Streichenberg ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. John Ochsé, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

24. Juni 1959. Technisches Bureau usw.
Georg Endress A.G., in Basel, Betrieb eines technischen Bureaus usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1957, Seite 2251). Aus dem Verwaltungsrat ist Georg Herbert Endress-Vogt ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Georg Endress ist nun einziger Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Juni 1959.
Bank und Finanz A.G. (Comptoir Bancaire et Financier, Société Anonyme) (Bank and Finance Company Inc.), Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, die die Besorgung aller Bank-, Börsen- und Wechselgeschäfte, die Annahme verzinslicher Gelder, die Ausgabe von Kassaobligationen und insbesondere die Vermögensverwaltung bezweckt und am 21. Februar 1955 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1959, Seite 1782) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 15. Juni 1959 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch: die Verwaltungsratsmitglieder Hugo Aeberhardt, von Zauggenried, in Bern, Präsident; Dr. Gottlieb Lüscher, von Muhen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Vizepräsident; Emanuel Georges Sarasin, von und in Basel; Hans Müller, von Oftringen, in Bern; Emil Vogt, von Allschwil, in Basel, und Dr. h. c. Otto Zipfel, von Basel, in Bern; die Direktoren Georges E. Vuichard, von Semsales, in Muri bei Bern, und Jakob K. Jundt, von und in Binningen; den Vizedirektor Gustav Klauser, von Buchs (Aargau), in Basel, sowie die Prokuristen Eduard Blatter, von und in Basel, und Werner Wyss, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschengraben 11.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

17. Juni 1959.
Basellandschaftliche Kantonalbank (Banque Cantonale de Bâle-Campagne), in Liestal (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1958, Seite 1991). Die Prokuren des Jacques Dill und des Emil Seiler sind erloschen. Kurt Michel, von Wintersingen, in Liestal, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen für den Hauptsitz Liestal Zeichnungsberechtigten.

25. Juni 1959. Hotel-Restaurant.
E. Methfessel, bisher in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1955, Seite 2871). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt, wo der Firmainhaber Erwin Methfessel-Nünlist, von Winterthur, mit seiner Ehefrau in Gütertrennung lebend, nun auch wohnhaft ist. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Restaurant zum Bären. Binningerstrasse 4.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. Juni 1959.
Immobilien A.-G. zum grossen Engel Schaffhausen, in Schaffhausen, Kauf und Vermietung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1955, Seite 3148). Aus dem Verwaltungsrat ist Emil Rampinelli, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juni 1959. Sanitäre Installationen usw.
Hans G. Sulzer, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Hans G. Sulzer», in Schaffhausen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen seit dem 16. Februar 1951 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1951, Seite 443), in Neuhausen am Rheinfall eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Hans G. Sulzer von und in Schaffhausen. Sanitäre Installationen und Zentralheizungen. Rheingoldstrasse 5.

25. Juni 1959.
E. Sauter, Radio, in Schaffhausen, Handel und Vertrieb von Radios, elektrotechnischen Apparaten und Grammophonen, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1944, Seite 2191). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Sauter & Co., Radio & Television», in Schaffhausen.

25. Juni 1959.
Sauter & Co., Radio & Television, in Schaffhausen. Emil Sauter, von Schaffhausen, Amedeo Lunazzi, von Schaffhausen, und Rolf Orbann, von Zürich; alle drei in Schaffhausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1959 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Sauter, Radio», in Schaffhausen, übernimmt. Verkauf von Radio und Fernsehapparaten und andere zum Fach gehörenden Geräte; Installationen von Antennengemeinschafts-, Gegensprech-, Schwerhörigen- und Elektroakustik-Anlagen sowie andere Installationen der Schwachstrom-, Signal- und Uebermittlungstechnik, soweit sie nicht besondere Konzessionen tangieren. Unterstadt 22.

25. Juni 1959.
Freunde der Schaffhauser Reformierten Heimstätte mit Jugendhaus, in Schaffhausen, Verein (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1955, Seite 3159). Der Vizepräsident, Rolf Sigg, wohnt nun in Meilen (Feldmeilen). Neues Geschäftsdomizil: Hegaustrasse 10 (beim Präsidenten).

25. Juni 1959.
Schuhmagazine C. Dosenbach & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1956, Seite 3242), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

23. Juni 1959.
Alpgenossenschaft Schwyzerälpli, in Appenzell (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1950, Seite 4). Die Unterschrift von Präsident Johann Koch ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Rusch, von Appenzell, in Rüte, wurde zum Präsidenten, und Martin Fritsche, von Appenzell, in Rüte, zum neuen Aktuar gewählt. Sie zeichnen zu zweien.

23. Juni 1959.
Wasserversorgungsgenossenschaft Gonten, in Gonten (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1958, Seite 2896). In der Generalversammlung vom 26. Februar 1959 haben die Genossenschafter die Statuten geändert. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; daneben können sie auch im «Appenzeller Volksfreund» erfolgen. Die Einladungen zu den Generalversammlungen können schriftlich erfolgen. Die Aktuarin Edith Hafner heisst nun infolge Heirat Edith Rusch-Hafner, ist von Appenzell und wohnt in Gonten.

Graubünden — Grisons — Grigioni

25. Juni 1959. Bauunternehmung.
Peduzzi & Giovanoli, in Soglio, Quarzitwerk und Bauunternehmung (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1957, Seite 1860). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Italo Peduzzi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Gaudenzio Giovanoli, von und in Soglio, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt unter der Firma **Gaud. Giovanoli.** Geschäftsnatur: Bauunternehmung.

25. Juni 1959. Quarzit.
Italo Peduzzi, in Bondo. Inhaber dieser Firma ist Italo Peduzzi, von Augio, in Campaseio, Gemeinde Brusio. Quarzitwerk.

25. Juni 1959. Chemisch-technische Produkte usw.
A. Heinz, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber dieser Firma ist Anton Heinz-Gruber, von Flerden, in Landquart, Gemeinde Igis. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Heinz-Gruber, von Flerden, in Landquart, Gemeinde Igis.

25. Juni 1959.
Rota Patent A.G., in Chur. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Juni 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Vertretung und die Verwertung von Erfindungen, know how, gewerblichen Schutzrechten und Patenten jeder Art im In- und Ausland, insbesondere Erwerb und Erteilung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann Mobilien aller Art und Immobilien im In- und Ausland erwerben, sich an Unternehmungen aller Art beteiligen und alle mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon, Präsident, und Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 44, in Chur (bei Dr. Friedrich Brügger).

Aargau — Argovie — Argovia

24. Juni 1959. Woll- und Baumwollgarne.
Bolinger & Waldmann, in Aarau, Handel mit Woll- und Baumwollgarnen en gros und en détail (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954, Seite 30). Neue Geschäftsadresse: Graben 37.

24. Juni 1959. Restaurant.
Hans Hochuli, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Hans Hochuli-Felber, von Reitnau, in Aarau. Betrieb des Restaurants «Lindenhof». Lindenhofweg 7.

24. Juni 1959. Mähapparate, Spezialmaschinen usw.
Roland Meier, in Würenlingen, Handel mit und teilweise Herstellung von Spezialmaschinen und Mähapparaten, Generalvertretung der «Knecht»-Mähmesserführungen und der «Hunn»-Holzbearbeitungsmaschinen (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1957, Seite 625). Neue Geschäftsnatur: Herstellung von und Handel mit Mähapparaten und Spezialmaschinen, mechanische Werkstätte und Schlosserei; Handel mit technischen Neuheiten und Bildern.

24. Juni 1959. Zigarren.
Max Merz, in Wohlen, Zigarrengeschäft, Detail und Engros (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1950, Seite 1292). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

24. Juni 1959.
Ziegelei Kölliken A.G., in Kölliken (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1958, Seite 1923). Heinrich Roth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsratsmitglied Rudolf Roth, von Reigoldswil (Basel-Landschaft), in Frick, wird Einzelunterschrift erteilt.

24. Juni 1959.
Aug. Nadler Bachfischerei-Fischzucht, in Rohr (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1954, Seite 2363). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

24. Juni 1959.
J. Nadler Bachfischerei-Fischzucht, in Rohr. Inhaber dieser Firma ist Jakob Nadler, von Aarau, in Rohr (Aargau). Bachfischerei und Fischzucht. Schachen 168.

24. Juni 1959. Zimmerei, Treppenbau.
Hans Walty, in Untercntfelden, Zimmerei und Treppenbau (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1942, Seite 391). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Juni 1959.
Elektrizitätsgenossenschaft Böttstein, in Böttstein. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1959 eine Genossenschaft. Sie bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe den Unterhalt und die Erweiterung des von ihr erstellten Leitungsnetzes in der Gemeinde Böttstein; den Bezug elektrischer Energie und deren Verteilung an ihre Mitglieder und Abonnenten für alle privaten, gewerblichen, industriellen und öffentlichen Bedürfnisse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern, gegenwärtig 5. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv. Präsident ist Walter Märki, von Mandach; Vizepräsident: August Spuler, von Endingen; Aktuar: Karl Rennhard, von Böttstein; Kassier: August Sutter, von Böttstein, alle in Böttstein.

25. Juni 1959. Motorfahrzeuge usw.
Werner Keigel AG., in Oeschgen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 18. Juni 1959 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Motorfahrzeug-Reparaturwerkstätte, der Fahrzeugbau sowie der Handel mit Motorfahrzeugen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Werner Keigel-Nünlist, von Füllinsdorf, in Frenkendorf (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Keigel-Nünlist, von Füllinsdorf, in Frenkendorf (Basel-Landschaft). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 142.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

24 giugno 1959.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Locarno, a Locarno (FUSC. del 4 marzo 1958, N° 52, pagina 629), con sede principale in Bellinzona. La firma di Alessandro Marazzi è estinta.

24 giugno 1959. Taxametri, ecc.
Pellanda Pietro, già in Muralto, benzina, olio, pneumatici, servizio taxametro, trasporto persone (FUSC. del 14 aprile 1943, N° 87, pagina 849). La sede della ditta è trasferita a Locarno. Genere di commercio attuale: servizio taxametri, trasporto persone. Recapito: Piazzale Stazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

24 juin 1959.
Laiterie de Cramoisines, à Ollon, société coopérative (FOSC. du 4 janvier 1950, page 17). Jean Ruchet-Olloz, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Il a été remplacé par Jean Roud, de et à Ollon. La société est engagée par la signature collective à deux du président Jean Roud (nouveau) et du secrétaire-caissier Samuel Anex fils (déjà inscrit).

25 juin 1959.
Société Immobilière du Pic S.A., Les Mosses, aux Mosses, commune d'Ormont-Dessous. Suivant acte authentique et statuts du 22 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la gestion et l'administration de biens, meubles et immeubles, la construction et l'exploitation d'immeubles, la création et la participation à toutes entreprises. Elle se propose notamment d'acquérir au prix de 6 fr. le m² une parcelle de 36 300 m² environ, sise au lieu dit «Les Mosses», territoire de la commune d'Ormont-Dessous, articles 8676 et du 8693 du cadastre. Le capital social est de 100 000 fr. Il est divisé en 200 actions au porteur de 500 fr. chacune, intégralement libérées en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 7 membres, actuellement de Jean-Jacques Fatton, de et à Lausanne, président, et de François Sillig, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne. Ils signent collectivement. Domicile légal de la société: aux Mosses, commune d'Ormont-Dessous, dans ses locaux. Bureau: à Lausanne, rue du Lion d'Or 2, chez le président.

Bureau de Cossonay

22 juin 1959. Boulangerie, pâtisserie.
Charles Trachsel, à Pampigny, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 27 mars 1953, N° 71, page 728). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cully

23 juin 1959. Maréchalerie, installations sanitaires.
Gavin et Fils, à Grandvaux. Henri Aloïs Gavin et son fils Charly Gavin, les deux de Forel (Lavaux), Brenles et Moudon, au Signal de Grandvaux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1958. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Exploitation d'un atelier de maréchalerie et installations sanitaires, exécution de tous travaux de forge, serrurerie, ferronerie, ainsi que toutes opérations commerciales, financières et industrielles s'y rattachant. Le Signal.

Bureau de Grandson

24 juin 1959.
Société des eaux de l'Auberson, à l'Auberson, rière Ste-Croix, société coopérative (FOSC. du 6 décembre 1947, N° 286, page 3614). Frédéric Baud, de Gimel, à l'Auberson, est président (précédemment vice-président) et Jean-Paul Chollet, de Maracon, à L'Auberson, secrétaire (nouveau). Ils signent collectivement. Les signatures d'Etienne Margot et Félix Despond sont radiées.

Bureau de Lausanne

19 juin 1959. Fourrures.
Mme Marie Blanc & Cie, à Lausanne, fourrures, société en commandite (FOSC. du 28 mars 1944, page 732). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68, al. 2, ORC, pour cause de départ des associés.

23 juin 1959. Vins.
Samuel Martin, Successeur Ed. Schlaepfer, à Lausanne, vins, etc. (FOSC. du 4 avril 1955, page 885). Par décision du 4 juin 1959, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. Le liquidateur est Michel Denoréaz, d'Aigle, à Lausanne, qui signe individuellement. La signature du chef de la maison est éteinte. La raison est modifiée en: **Samuel Martin, Successeur Ed. Schlaepfer en liquidation concordataire.** Nouvelle adresse: Rue de l'Ale 25 (chez le liquidateur).

23 juin 1959. Immeubles.
S. I. Valdisette, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment pour le prix de 60 000 fr. une parcelle de terrain de 1300 m² sise à Lausanne, lieu dit «A. Chailly». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Yves Sandoz, du Locle, La Brévine et les Ponts-de-Martel, à Lausanne. Bureau: Galeries Benj Constant 1 (étude des notaires Francken et Sandoz).

23 juin 1959. Immeubles.
S. I. Sus-Vellaz A, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1958, page 2853). La signature de Francis Masson, administrateur démissionnaire, est radiée. Georges Guillerey, de Porrentruy et Lausanne, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau actuel: Square Métropole 3 (chez Georges Guillerey).

23 juin 1959.
Sodif S.A., société pour la diffusion de fromages français, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation et la vente en gros sur le territoire suisse de fromages et d'autres produits alimentaires de fabrication française; l'achat et la vente d'immeubles et de valeurs immobilières. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. Le conseil se compose de 3 membres ou plus. Conseil: Fritz Baechler, de La Lenk, président; Jean Duruz, de Cronay, secrétaire; Jean Rodondi, de Hasle p. Berthoud; tous à Lausanne; Joseph Roustang, de France, à Loisey (Meuse, France) et André Lapergue, de France, à Paris. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Fritz Baechler, Jean Duruz et Jean Rodondi; les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. Bureau de la société: Rue Haldimand 14 A (dans ses locaux).

23 juin 1959.
Société Immobilière «Le Merisier» S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 1er mai 1956, page 1130). Les administrateurs Constant Bonard, Félix-Clément Vaney et Werner Haari sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Devient seul administrateur avec signature individuelle: Georges Guillerey, de Porrentruy et Lausanne, à Lausanne.

23 juin 1959. Immeubles.
S. I. La Rose Blanche Renens «B» S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 26 décembre 1955, page 3321). L'administrateur René Suter est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Nicod, de Malapalud, à Lausanne. Bureau actuel: Rue Beau Séjour 12 (étude du notaire R. Crot).

23 juin 1959.
Société pour l'exploitation et la vente de machines et produits métallurgiques (S.E.M.) S. à r. l., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction et la mise en valeur de machines et appareils pour la métallurgie, ainsi que l'achat, la vente et l'exploitation de tous procédés, licences et brevets y relatifs. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont: Edith Gaillard, de Genthod, à Lausanne, pour une part de 8000 fr., Willy Muller, de Niederwil (Soleure), à Genève, pour une part de 5000 fr., et Otto Eberspacher, de Bonfol, à Lausanne, pour une part de 7000 fr. Il est fait apport à la société du brevet pour «coffret à coupe-circuit pour ligne aérienne de transmission d'énergie électrique», déposée au bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 25 mai 1959 sous N° 73-571. Cet apport évalué 7000 fr. est accepté pour ce prix et payé par remise à l'apporteur Otto Eberspacher d'une part sociale de 7000 fr., entièrement libérée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associée Edith Gaillard née Muller, épouse séparée de biens d'Edmond Gaillard, est nommée gérante avec signature individuelle. Bureau: Rue du Mont d'Or 61 (dans les locaux de la société).

23 juin 1959.
Société anonyme de représentations générales Regsa, à Lausanne (FOSC. du 18 août 1958, page 225). Albert Goy, de et à Genève, est nommé directeur avec signature collective à deux.

Bureau de Morges

23 juin 1959. Horticulture, etc.
R. & K. Roggli S. à r. l. (R. & K. Roggli G.m.b.H.), à Morges (FOSC. du 15 novembre 1956, page 2888). Suivant sentence arbitrale du 22 mai 1959 rendue conformément à l'article 23 des statuts, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **R. & K. Roggli S. à r. l. en liquidation**, par Joseph Heggli, de Müswangen (Lucerne), à Lausanne, et Walter Kaderli, de Koppigen (Berne), à Bienne, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des associés-gérants Rudolf et Karl Roggli sont éteints et leurs signatures radiées. Les bureaux de la société sont transférés chez le liquidateur Joseph Heggli, rue Bellefontaine 6, à Lausanne. Domicile légal: chez Me Maurice Cruchet, notaire, à Morges.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

22. Juni 1959.
Hotel Perren, Inh. Alphons Biner, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Alphons Biner, von und in Zermatt. Betrieb des Hotels Perren.

23. Juni 1959.
Leo Brunner-Christian, Kränterhaus, in Leuk, Vertrieb von diätetischen und kosmetischen Artikeln (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1957). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Juni 1959.
Emma Brunner, Kosmetische Artikel, in Leuk. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Leo Brunner, Emma Brunner geb. Christan, von und in Leuk. Vertrieb von kosmetischen Artikeln; Herstellung von Haarwasser aus Brennesseln.

Bureau de St-Maurice

24 juin 1959. Tabacs, grains, comestibles, etc.
P. Fellay d'Elie, à Bagnes, tabacs, grains, comestibles, quincaillerie, etc. (FOSC. du 22 décembre 1891). Le titulaire étant décédé la raison est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 juin 1959.
Société immobilière des usines Dubied, à Couvet, société anonyme (FOSC. du 17 octobre 1955, N° 243, page 2629). Le conseil d'administration est composé d'Olivier Cornaz, président (déjà inscrit); Léo Roulet, vice-président (déjà inscrit); Georges Desaules, de Dombresson, à La Coudre (Neuchâtel), secrétaire; lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. La signature de Fernand Soguel, démissionnaire, est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

13 juin 1959.
Banque Privée Société Anonyme (Privat Bank Aktien-Gesellschaft) (Banca Privata Società Anonima) (Private Bank Limited), à Genève (FOSC. du 23 juin 1959, page 1785). Dépôt, en vertu des art. 657, dernier al. CO, et 7, 2e al. de l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, du 9 décembre 1949, du procès-verbal authentique de l'assemblée générale des porteurs de parts de fondateurs du 8 juin 1959.

22 juin 1959. Café-restaurant-crémerie.
Mme M. L. George, à Confignon, exploitation du «Café-restaurant-crémerie de la Croisée de Confignon», en faillite (FOSC. du 5 juin 1958, page 1538). La procédure de faillite ayant été clôturée, cette raison est radiée d'office.

22 juin 1959. Oeufs.
Fr. Gregori, à Genève, commerce en gros et demi-gros d'œufs, en faillite (FOSC. du 19 juin 1957, page 1642). La procédure de faillite ayant été clôturée, cette raison est radiée d'office.

22 juin 1959. Contreplaqués.
Emile Breu, à Vandœuvres, agent pour la vente de contreplaqués de la société «Impexorient Company», à Rome (FOSC. du 12 juin 1959, page 1677). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 juin 1959. Contreplaqués.
Giovanni Zapperi, à Vandœuvres. Chef de la maison: Giovanni Zapperi, de nationalité italienne, à Rome. Procuration individuelle a été conférée à Conrad-Emile Breu, de Chêne-Bourg, à Vandœuvres. Importation, commerce et représentation de contreplaqués (bois) de la société «Impexorient Company», à Rome. Chemin des Buclines 45.

22 juin 1959. Meubles.
«Rigil» P. Rindlisbacher, à Genève, commerce de meubles (FOSC. du 25 avril 1958, page 1144). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 juin 1959. Carrelages et revêtements, etc.
Henry Vernet et Cie, à Genève, pose de carrelages et revêtements, parquets liége et fabrication de vernis pour parquets marque «Ciraxol», société en nom collectif (FOSC. du 18 juin 1954, page 1581). L'associée Marcelle Vernet née Baudry s'est retirée dès le 1er juin 1959 de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Henry Vernet, de et à Genève, séparé de biens de Marcelle née Baudry, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Henry Vernet.** Il n'est rien changé à la procuration de René-Alfred-William Larsen (inscrit).

22 juin 1959. Automobiles d'occasion.
«Champel-Occasions» Bosshard et Nigg, à Genève. Sous cette raison sociale, Eric-André Bosshard et Charles-Antoine-Frédéric Nigg, les deux de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 22 juin 1959. Elle est engagée par la signature collective des deux associés. Achat et vente d'automobiles d'occasion. Avenue de Champel 13.

22 juin 1959. Pierres fines industrielles, etc.
Hartul S.A., à Genève, fabrication et commerce de pierres fines industrielles, etc. (FOSC. du 2 octobre 1953, page 2343). La procuration d'Alfred Uhlmann est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Ernest Ferrari, de Coldrerio (Tessin), à Genève, et Henri Pahud, de et à Satigny.

22 juin 1959.
Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S.A. (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie A.G.) (Swiss Corporation for Watch Industry Ltd.) (Società Svizzera per l'Industria Orologiera S.A.), à Genève (FOSC. du 4 juin 1959, page 1593). Dépôt, en vertu des art. 657, dernier al. CO et 7, 2e al. de l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, du procès-verbal authentique de l'assemblée générale des porteurs de bons de jouissance du 26 septembre 1958.

22 juin 1959. Matières premières, etc.
Interprotéine S.A., à Genève, toutes opérations commerciales à l'étranger ayant trait à des matières premières, produits du sol, etc. (FOSC. du 27 janvier 1959, page 293). Ricardo Knapp n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Pierre Atteslander (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président, et François Bongard (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement.

22 juin 1959. Tous titres et valeurs, etc.
Outremer S.A., à Genève, gestion de tous titres et valeurs, etc. (FOSC. du 18 février 1959, page 529). Albert Exhenry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Künzler, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: avenue de la Forêt 9 (chez Henri Künzler).

22 juin 1959. Produits pharmaceutiques, etc.
Sopharma S.A., à Genève, tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 12 septembre 1958, page 2456). Jean-Jacques Renaud, de et à Genève, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

22 juin 1959. Lampes à incandescence, etc.
Tungsram S.A., à Carouge, fabrication et vente de lampes à incandescence, etc. (FOSC. du 4 décembre 1953, page 2941). Gottlieb Lohrmann, de et à Zurich; Marcel Huguenin-Elie, du Locle, à Carouge, et Heinz Hallauer, de Suhr (Argovie), à Veyrier, sont fondés de pouvoir; ils signent chacun d'eux collectivement avec un administrateur ou le directeur.

22 juin 1959. Produits naturels ou matières premières, etc.
Tradevcoyen S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, le courtage de tous produits naturels ou matières premières, notamment de peaux, cuirs et laines. La société n'exercera aucune activité en Suisse, à l'exception de celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: rue du Rhône 62 (bureaux de Roger Staudhammer).

23 juin 1959. Bonneterie-mercerie, etc.
Mme M. Baruffa, à Genève (FOSC. du 22 juillet 1954, page 1899). La titulaire a remis son commerce de bonneterie-mercerie et fournitures pour couturières à l'enseigne: «Au Bouton doré» sis rue des Charmilles 26 bis. Elle exploite maintenant un commerce de même nature sis rue de Lyon 65 bis, à l'enseigne: «Au doigt de fée». Nouvelle raison de commerce: **Mme M. Sauty.**

23 juin 1959. Café-glacier-restaurant.
M. et Mme Sauty, à Chêne-Bourg. Sous cette raison sociale, Louis-Joseph Sauty et son épouse Maria-Anna Sauty née Baruffa, les deux de Versoix, à Chêne-Bourg, séparés de biens, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 21 décembre 1957. Exploitation d'un café-glacier-restaurant à l'enseigne: «Grand Chêne». Rue de Genève 1.

23 juin 1959. Régie, etc.
Jacques Bordier et Cie, à Genève, régie, etc., société en commandite (FOSC. du 24 avril 1957, page 1088). Roger Bongard, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

23 juin 1959.
Société Immobilière du Grand Duc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1954, page 749). Roger Bongard, administrateur, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

23 juin 1959.
Société Immobilière Centre-Dancet C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1958, page 3266). Georges Delacuisine et Pierre Wieht ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Bongard, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: rue du Vieux-Collège 8 (régie Jacques Bordier et Cie.).

23 juin 1959. Instruments de musique et accessoires, etc.
Musique Moderne S.A. (Modern Music S.A.), à Genève, instruments de musique et accessoires (FOSC. du 11 août 1947, page 2308). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1959, la société a modifié sa raison sociale en **Stambac, Modern-Music S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 juin 1959.
Société Immobilière Rue du Simplon 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 novembre 1951, page 2770). Le capital social de 50 000 fr. est maintenant entièrement libéré. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1959, la société a décidé de convertir les 50 actions de 1000 fr. chacune, formant ledit capital, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur, puis d'adopter de nouveaux statuts. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société.

23 juin 1959.
Société Immobilière Fiorina, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. La société n'exerce aucune activité à Genève sauf celle qui est nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Paul-Lucas Stocker, de Büron (Lucerne), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: route de Florissant 93 (chez Paul-Lucas Stocker).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 175639. Hinterlegungsdatum: 31. März 1959, 18 Uhr.
Kagan Textiles Limited, Gannex Mills, Elland (Yorkshire, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.
Bekleidungsartikel, Textilien am Stück ganz oder hauptsächlich aus Wolle oder Kammgarn.

Nr. 175640. Hinterlegungsdatum: 14. April 1959, 17 Uhr.
Aktiebolaget Baheo, Klara Norra Kyrkogata 31, **Stockholm** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.
Koch-, Beleuchtungs-, Heiz- und Lötgeräte; Betriebsstoffe für die letzteren.

Nr. 175641. Hinterlegungsdatum: 14. April 1959, 19 Uhr.
Musik-Vertrieb AG, Badenerstrasse 555, **Zürich 9.**
Fabrik- und Handelsmarke.
Elektrisch betätigte Phonographe; Fernbetätigungsvorrichtungen für solche und Lautsprecheranlagen und -geräte.

SEEBURG

Nr. 175642. Hinterlegungsdatum: 14. April 1959, 19 Uhr.
Musik-Vertrieb AG, Badenerstrasse 555, **Zürich 9.**
Fabrik- und Handelsmarke.
Phonographanlagen mit selbsttätigen Plattenwechslern mit Münzeinwurf und -zählern sowie Einzelteile solcher Anlagen, einschliesslich Münzbetätigungs- und Plattenwählvorrichtungen für Fernbetätigung.

SELECT-O-MATIC

Nr. 175643. Hinterlegungsdatum: 20. April 1959, 10 Uhr.
Traugott Schelling, Bruderholzweg 21, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.
Sicherheitsvorrichtung an Gasherden und mit Gas betriebenen Apparaten zur Verhütung von Gasvergiftungen, Explosionen und Bränden.

Gas - Stop

Nr. 175644. Hinterlegungsdatum: 29. April 1959, 18 Uhr.
Henkel & Cie. AG, Pratteln. — Fabrik- und Handelsmarke.
Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. Seifen (auch parfümierte), Wasch-, Feinwasch-, Bleich-, Spül-, Einweich-, Abwasch- und Reinigungs-Mittel für Haushalts-, gewerbliche und industrielle Zwecke. Soda, Bleichsoda, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Waschzwecke. Putz- und Poliermittel aller Art, Fussbodenpflegemittel, Reinigungsmittel für Kraftfahrzeuge.

Die Marke wird rot, blau und weiss ausgeführt.

Nr. 175645. Hinterlegungsdatum: 29. April 1959, 18 Uhr.
Henkel & Cie. AG, Pratteln. — Fabrik- und Handelsmarke.
Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. Seifen (auch parfümierte), Wasch-, Feinwasch-, Bleich-, Spül-, Einweich-, Abwasch- und Reinigungsmittel für Haushalts-, gewerbliche und industrielle Zwecke. Soda, Bleichsoda, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Waschzwecke. Putz- und Poliermittel aller Art, Fussbodenpflegemittel, Reinigungsmittel für Kraftfahrzeuge.

ADA

N° 175646. Date de dépôt: 15 mai 1959, 16 h.
James Grétillat, rue Jean Petitot 3, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.
Bijouterie, joaillerie, boîtes de montres, orfèvrerie, soit étuis à cigarettes, gobelets, services à toilette, bonbonnières, boîtes à poudre.

Nr. 175647. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1959, 18 Uhr.
Dr. Norbert Gemsch, Bühlstrasse 9, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.
Pharmazeutische Produkte.

NOVOSULF

Nr. 175648. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1959, 18 Uhr.
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, Unterer Quai 29 a, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **95092.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1959 an.
Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse.

FIELDING

Nr. 175649. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1959, 18 Uhr.
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, Unterer Quai 29a, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **95093.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1959 an.
Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse.

FULTON

Nr. 175650. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1959, 18 Uhr.
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, Unterer Quai 29a, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **95094.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1959 an.
Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse.

QUO VADIS

Nr. 175651. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1959, 18 Uhr.
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, Unterer Quai 29a, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **95095.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1959 an.
Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse.

SABLE

Nr. 175652. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1959, 18 Uhr.
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, Unterer Quai 29a, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **95096.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1959 an.
Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse.

SQUIRREL

Nr. 175653. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1959, 18 Uhr.
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, Unterer Quai 29a, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **95097.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1959 an.
Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse.

TENNYSON

Nr. 175654. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1959, 18 Uhr.
Gve. Homberger, Fulton Watch Co. GmbH, Unterer Quai 29a, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenprodukte, Uhrteile, Ersatzteile, Uhrwerke, Zifferblätter, Uhrengehäuse.

Thin-o-date

Nr. 175655. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1959, 18 Uhr.
Tokyo Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, 2, Kanda-Matsuzumi-cho, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Magnetische Tonaufnahme- und Wiedergabegeräte sowie deren Bestandteile.

SYNCHROREADER

Nr. 175656. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1959, 18 Uhr.
Tokyo Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, 2, Kanda-Matsuzumi-cho, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Magnetische Tonaufnahmeplatten, Papier und Drucksachen aller Art.

SYNCHROSHEET

Nr. 175657. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1959, 18 Uhr.
Tokyo Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, 2, Kanda-Matsuzumi-cho, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kopier- und Druckmaschinen für magnetische Tonaufnahmeplatten sowie deren Bestandteile.

SYNCHROPRINTER

Nr. 175658. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1959, 18 Uhr.
Tokyo Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, 2, Kanda-Matsuzumi-cho, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Drucksachen aller Art.

SYNCHROBOOK

Nr. 175659. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1959, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96357.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1959 an.

Chemische und pharmazeutische Produkte.

ROCHE

Nr. 175660. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1959, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96608.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1959 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Parfümerien, Seifen. Diätetische Nährmittel.

ROVITIN

Nr. 175661. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1959, 18 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaugummi.

Lucky three

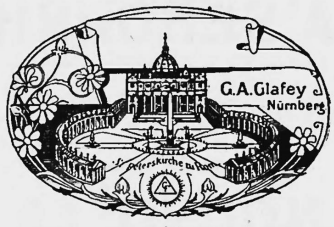
Nr. 175662. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1959, 11 Uhr.
Klimson AG, Rümelinsplatz 1, **Basel.** — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95191.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1959 an.

Damen-, Knaben- und Herrenkonfektion.

KLIMSON

Nr. 175663. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1959, 20 Uhr.
G.A. Glafey, Frauenholzstrasse 10, **Nürnberg-N.** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95306.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1959 an.

Nachtlichte.



Nr. 175664. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1959, 12 Uhr.
Otto Ed. Kunz AG Drogerie Edelweiss, Obere Hauptgasse 56, **Thun.**
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95003.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1959 an.

Rostschutzfarben, Polierpasten für Eisen, Putzpomaden, Putzpasten, Putzpulver für Eisen, Schmierfette und Oele.

Ferropast

Nr. 175665. Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 17 Uhr.
De Nordiske Fabriker De.No.Fa. Aktieselskap, Prinsengate 2, **Oslo** (Norwegen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Essbare, raffinierte, kaltfiltrierte, unpolymerisierte Meertieröle für die Konservenfabrikation.

HERMOL

N° 175666. Date de dépôt: 28 mai 1959, 20 h.
Marcel Robert, rue Haute 19, **Colombier** (Neuchâtel).
Marque de fabrique et de commerce.

Jus de fruits et limonades.

Nr. 175667. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1959, 8 Uhr.
Hermann Gasser, Oberwiesenstrasse 458, **Hallau** (Schaffhausen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Diapositive.

Nr. 175668. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1959, 8 Uhr.
Hermann Gasser, Oberwiesenstrasse 458, **Hallau** (Schaffhausen).

Brombeerpflanzen.

Klettgauer Perle
(verbesserte Theodor Reimers)

Nr. 175669. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1959, 12 Uhr.
Fortenova GmbH, Seewen (Schwyz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten.

FORTE-SAN

Nr. 175670. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1959, 12 Uhr.
Fortenova GmbH, Seewen (Schwyz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stärkungsmittel für Frauen.

Donna-San

Nr. 175671. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1959, 10 Uhr.
Consilia-Fiduciaire, Steinentorstrasse 19, **Basel.** — Handelsmarke.

Hygienische und kosmetische Mittel für Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere.

A'SÉBORRH

Nr. 175672. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1959, 10 Uhr.
Consilia-Fiduciaire, Steinentorstrasse 19, **Basel.** — Handelsmarke.

Hygienische und kosmetische Mittel für Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere.

NOUVOLÉE

Nr. 175673. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1959, 18 Uhr.
Permatin AG, Wagenhauserstrasse, **Stein am Rhein.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **96066** von Hans Kiefer-Henke, Permatinwerk Stein am Rhein, in Stein am Rhein. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1959 an.

Wasch-, Bleich- und Reinigungsmittel, flüssige, halbflüssige und feste Seifen, Schmierseife, Sandseife.

PERNETOL

Nr. 175674. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1959, 19 Uhr.
Walter Eisenring, Hirschenstrasse, **Gossau** (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenwäsche.

COCKTAIL

Nr. 175675. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1959, 17 Uhr.
Coffarom Aktiengesellschaft, Glarus. — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Verbandstoffe, diätetische Nährmittel.

LAEVOCYDIN

Nr. 175676. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1959, 17 Uhr.
Coffarom Aktiengesellschaft, Glarus. — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Verbandstoffe, diätetische Nährmittel.

LAEVOSIDON

Nr. 175677. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1959, 6 Uhr.
Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, Seefeldstrasse 153, **Zürich 8/34.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95313.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1959 an.

Klebebänder, Pflaster und Verbandstoff-Artikel aller Art, chemisch-pharmazeutische Produkte, Sanitäts- und hygienische Artikel.

Die Kreuze werden nicht rot ausgeführt.

Nr. 175678. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1959, 19 Uhr.
Re-a Reissverschlussfabrik, Adliswil, V. Germann, Adliswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reissverschlüsse aus Kunststoff.

GERLON

Nr. 175679. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1959, 6 Uhr.
F. Gehrig & Co., Ballwil (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Trockner aller Art für Textilien, für chemische Produkte, für Getreide, für Nahrungsmittel und andere Materialien.

TUMBL'AIR

Nr. 175680. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1959, 22 Uhr.
Cigarrenfabrik Hediger & Co. AG, Reinach (Aargau). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95332.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. März 1959 an.

Brasilianischen Tabak enthaltende Stumpen.

Nr. 175681. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1959, 18 Uhr.
C. Hauser, Drogerie, Hauptstrasse 43, **Ermatingen** (Thurgau).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95926.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1959 an.

Kosmetische und chemisch-technische Artikel, z.B. Haarwasser, Mundwasser, Brillantine, Salbe, Lederöl, Waffenfett usw.

ERMA

Nr. 175682. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1959, 20 Uhr.
Max Factor & Co., 1666 North Highland Avenue, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95966.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1959 an.

Kosmetische Präparate, Parfümerien, Theater-Schminken und ähnliche Präparate, nämlich Puder-Grundcrème, Grundcrèmen für Schminken, Gesichtscrème als Pudergrundlage, fetthaltige Farbstoffe, Farben zur Zeichnung des Gesichtes zur Erzielung von Theater- und Ausdruckseffekten, flüssige Körperpflegemittel, Gesichtspuder, Coldcrème, Lippenstifte, flüssige Abschminkmittel, Nasenkitt, feuchtes Rouge, trockenes Rouge, Brillantine, hautfrischende Mittel, kühlende Gesichtslotion, Schwarzkopfcrème, Shampoo, Parfümerien, geruchtilgende Mittel, Haarmittel, Kölnisch-Wasser, Toilettenwasser, Bleichmaske, gesichtsbleichende Crème, hautstärkende Crème, Crème zum Beseitigen von Krähenfüssen und Falten, zirkulationsfördernde Crème, Crème zum Anregen der Zirkulation im Gesicht, verflüssigende Crème, rasch schmelzende Gesichtscrème, Körperpuder, Reinigungscrème, Zitronencrème, Haut- und Gewebecrème, Schminkenmischer, farbige Lotion für Arme, Nacken und Schultern, um die einzelnen Teile mit der Gesichtsfarbe in Uebereinstimmung zu bringen, Handlotion, Lippenpomade, Mittel zum Schattieren der Augen, gefärbte weiche Crème zum Schattieren der Augenlider, Augenbrauenstifte, Augenwimpernschminke, ein Maseara ähnliches Kosmetikum, das in gleicher Weise wie richtige Mascara angewandt wird; Mascara, Toilettenwasser, Geissblattcrème, Lotion mit zusammenziehender Eigenschaft, die auch als Pudergrundlage verwendet werden kann, Rouge für Lippen, flüssige Schminken, Talkpuder, Nagelpuder, Fusspuder, Zahnpuder, Gerbmaske, flüssige Oberhautpolitur, Spritgummi, flüssiger Politurentferner, Reinigungscrème, Clownweiss, gebrannter Kork und flüssiger Weissmacher.

Max Factor
HOLLYWOOD

N° 175683. Date de dépôt: 5 juin 1959, 9 h.
Reuge S.A., Ste-Croix. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **96050.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juin 1959.

Skis, fixations de ski, parties et accessoires de ski, bâtons de ski, vestes de ski, habillements de ski, gants de ski, chaussettes de ski, bonnets de ski, sacs de touriste, drapeaux de ski, farts pour skis, patins.

KANDAHAR

Nr. 175684. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1959, 18 Uhr.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa) (Fábrica internacional de objetos para curaciones antisepticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse), in **Schaffhausen.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95596.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1959 an.

Plastische Ohrenkugeln, Ohrenwatten, sowie andere Geräuschschutzmittel.

CALMOR

N° 175685. Date de dépôt: 5 juin 1959, 18 h.
Siegel & Co., Eupener Strasse 57-59, **Köln-Braunsfeld** (Allemagne).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **96494**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juin 1959.

Produits servant à nettoyer et polir les métaux, cristaux, glaces.

La marque est exécutée en jaune, rouge et noir.

Nr. 175686. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1959, 12 Uhr.
Gaba AG, St. Johannvorstadt 98, **Basel**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95968**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1959 an.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische, kosmetische und diätetische Produkte und Präparate.

MERIDOL

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nr. 151811 bis 151813, 153074, 158928, 163060 bis 163063, 165806 und 171511. — Companhia De Charutos Dannemann, Basel A.G., Basel. — Uebertragung an **Companhia de Charutos Dannemann & Co.**, Hermannstrasse 16, **Hamburg** (Deutschland). — Eingetragen den 20. Juni 1959.

Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe

Marque N° 172088. — Precision Processes (Textiles) Limited, Londres (Grande-Bretagne). — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: **Polyéthylène, polyesters, polystyrènes et marchandises semblables utilisées pour la fabrication de filés et de fils synthétiques; matières plastiques sous forme de poudres, granules, composés, à l'état liquide, solide ou en feuille.** — Enregistré le 18 juin 1959.

Marke Nr. 172293. — Kelco Company, San Diego (California, USA). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch folgenden Zusatz: **Die Marke dient nicht zur Kennzeichnung von Zahnpasten und Mundpflegemitteln.** — Eingetragen den 17. Juni 1959.

Marque N° 174224. — Sogespar S.A., Fribourg. — L'indication des produits de cette marque est limitée par l'adjonction de la restriction suivante: **excepté produits organothérapeutiques.** — Enregistré le 19 juin 1959.

Rectification — Berichtigung
(FOSC. N° 25 du 2 février 1959)

Marque N° 173495. — La raison sociale exacte de la déposante est **Buri & Cie S.A. Compagnie Commerciale des Combustibles.** — Enregistré le 20 juin 1959.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 212834

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 10 juin 1959, la maison **Löwenapotheke Karl Funcke Inh. Dieter Funcke, à Oberhausen (Allemagne)**, titulaire de la marque internationale **N° 212834**, a renoncé à la protection de cette marque en **Suisse**. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 18 juin 1959.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 218780

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 10 juin 1959, la maison **Savonneries Lever (Société anonyme), à Paris (France)**, titulaire de la marque internationale **N° 218780**, a renoncé à la protection de cette marque en **Suisse**. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 18 juin 1959.

Radiations — Löschungen

Marque N° 137858. — Perlu S.A., Genève. — Radiée le 17 juin 1959 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 164558. — Elizabeth Arden GmbH, Zürich. — Gelöscht am 18. Juni 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 168247. — Manufa Manufactures S.A., Lausanne. — Gelöscht am 16. Juni 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 171437. — Gummi-Werke Richterswil AG, Richterswil (Zürich). — Gelöscht am 19. Juni 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 172502. — E.I. Du Pont de Nemours and Company, Wilmington (Delaware, USA). — Radiée le 15 juin 1959 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 172955. — Semon Frères, Fabrique d'Horlogerie, Les Breuleux (Berne). — Radiée le 19 juin 1959 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 173795. — Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Bienne. — Radiée le 18 juin 1959 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 174376. — Alfred Rognon, Genève. — Radiée le 18 juin 1959 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 174672. — Perlor, Paul-E. Reymond L'Orient, L'Orient/Le Chenit (Vaud). — Radiée le 15 juin 1959 à la demande de la maison titulaire.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Revidiertes schweizerisch-deutsches Doppelbesteuerungsabkommen

(Ergänzende Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Nach dem am 20. April 1959 in Kraft getretenen Zusatzprotokoll vom 9. September 1957 zum schweizerisch-deutschen Doppelbesteuerungsabkommen vom 15. Juli 1931 haben in der Schweiz wohnhafte Gläubiger deutscher Dividenden Anspruch auf teilweise Rückerstattung der deutschen Kapitalertragsteuer, die auf den seit dem 1. Januar 1957 fällig gewordenen Dividenden an der Quelle abgezogen worden ist. Die verbleibende Quellensteuer wird an die eidgenössische Wehrsteuer angerechnet.

Der Antrag auf Rückerstattung der deutschen Kapitalertragsteuer ist auf Formular «R-D: DBA/Schweiz: Kapitalertragsteuererstattung» zu stellen und vom Gläubiger im Doppel der für ihn zuständigen kantonalen Steuerbehörde zu unterbreiten. Diese überprüft insbesondere die Voraussetzung des Wohnsitzes in der Schweiz, behält eine Ausfertigung zur steuerlichen Auswertung bei ihren Akten und gibt die andere, amtlich visierte Ausfertigung dem Antragsteller zurück. Die amtlich visierte Ausfertigung hat der Antragsteller mit den notwendigen Beilagen dem für die Erstattung der Kapitalertragsteuer zuständigen deutschen Finanzamt einzureichen. Für die im Jahre 1957 fällig gewordenen Dividenden müssen die Formulare R-D bis Ende November 1959 der kantonalen Steuerbehörde zum Visum unterbreitet und vor Ablauf des Jahres 1959 dem zuständigen deutschen Finanzamt eingereicht werden.

Die Anrechnung der verbleibenden deutschen Kapitalertragsteuer an die eidgenössische Wehrsteuer erfolgt, ohne besonderen Antrag, gestützt auf die der kantonalen Steuerbehörde unterbreiteten Formulare R-D.

Nähere Auskunft über die Rückerstattungsansprüche und die Steueranrechnung gibt ein von der Eidgenössischen Steuerverwaltung herausgegebenes Merkblatt (Formular R-D-M), das mit den Formularen R-D bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, den kantonalen Steuerverwaltungen und den schweizerischen Banken bezogen werden kann. 148. 30.6.59.

Convention germano-suisse revisée en vue d'éviter la double imposition

(Communication complémentaire de l'Administration fédérale des contributions)

Le 20 avril 1959 est entré en vigueur le protocole additionnel du 9 septembre 1957 à la convention germano-suisse du 15 juillet 1931 en vue d'éviter la double imposition. Conformément à ce protocole additionnel, les créanciers, domiciliés en Suisse, de dividendes allemands ont droit au remboursement partiel de l'impôt allemand sur le revenu des valeurs mobilières qui a été perçu à la source sur les dividendes échus à partir du 1er janvier 1957. L'impôt non remboursable est imputé sur l'impôt fédéral pour la défense nationale.

La demande en remboursement de l'impôt allemand sur le revenu des valeurs mobilières doit être faite sur la formule «R-D: DBA/Schweiz: Kapitalertragsteuererstattung». Le créancier doit la soumettre en deux exemplaires à l'autorité cantonale compétente. Celle-ci s'assure notamment que la condition du domicile en Suisse est réalisée; elle conserve un exemplaire de la formule dans ses dossiers et rend l'autre exemplaire officiellement attesté au requérant. Celui-ci doit remettre l'exemplaire officiellement attesté, accompagné des annexes nécessaires, au bureau allemand des finances compétent pour rembourser l'impôt sur le revenu des valeurs mobilières. Pour les dividendes échus durant l'année 1957, les formules doivent être soumises à l'autorité cantonale pour qu'elle les atteste, jusqu'à la fin de novembre 1959, et envoyées au bureau allemand des finances compétent, avant l'expiration de l'année 1959.

L'imputation de la partie non remboursable de l'impôt allemand sur le revenu des valeurs mobilières sur l'impôt fédéral pour la défense nationale a lieu d'office sur la base des formules R-D soumises à l'autorité cantonale.

L'administration fédérale des contributions a publié une notice (formule R-D-M) qui renseigne d'une manière plus détaillée sur le droit au remboursement et sur l'imputation. Cette notice peut être obtenue, ainsi que les formules R-D, auprès de l'administration fédérale des contributions, des administrations fiscales cantonales et des banques suisses. 148. 30.6.59.

Convenzione germano-svizzera, riveduta, per evitare la doppia imposizione

(Comunicato complementare dell'Amministrazione federale delle contribuzioni)

Il 20 aprile 1959 è entrato in vigore il protocollo addizionale del 9 settembre 1957 alla convenzione germano-svizzera del 15 luglio 1931 intesa ad evitare la doppia imposizione. Conformemente al citato protocollo, i creditori, domiciliati in Isvizzera, di dividendi germanici hanno diritto al rimborso parziale dell'imposta germanica sul reddito dei valori mobili, che è stata riscossa con ritenuta alla fonte sui dividendi scaduti dopo il 1° gennaio 1957. La quota non rimborsabile dell'imposta germanica alla fonte è computata sull'imposta federale per la difesa nazionale.

L'istanza di rimborso dell'imposta germanica sul reddito dei valori mobili deve essere fatta con il modulo «R-D: DBA/Schweiz: Kapitalertragsteuererstattung». Il creditore dell'imposta deve consegnarla, in due esemplari, alla competente autorità cantonale. L'autorità controlla, in particolare, se si verifica la condizione del domicilio in Isvizzera; essa conserva un esemplare del modulo fra i suoi atti e restituisce l'altro all'istante, dopo averlo ufficialmente certificato. Il richiedente deve consegnare tale esemplare, corredandolo di tutti gli allegati necessari, all'ufficio finanziario germanico che è competente per il rimborso dell'imposta sul reddito dei valori mobili. Per i dividendi scaduti durante l'anno 1957, i moduli devono essere presentati all'attestazione delle autorità cantonali entro la fine del mese di novembre 1959, e mandati al competente ufficio finanziario germanico prima della fine dell'anno 1959.

Il computo sull'imposta federale per la difesa nazionale della quota non rimborsabile dell'imposta germanica sul reddito dei valori mobili è operato d'ufficio, in base ai moduli R-D presentati all'autorità cantonale.

L'Amministrazione federale delle contribuzioni ha pubblicato un «Promemoria» (modulo R-D-M), che dà ragguagli particolareggiati in merito al diritto al rimborso e al computo d'imposta. Il «Promemoria» e i moduli R-D possono essere ritirati presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni, a Berna, le amministrazioni fiscali cantonali e le banche svizzere. 148. 30.6.59.

République Arabe Unie (Province syrienne)

Réglementation de l'importation

Aux termes d'une déeision du Ministère de l'Economie nationale (N° 326 du 14 juin 1959) les commerçants sont, en Syrie, tenus d'importer leurs produits directement du pays d'origine. Toutefois, certaines marchandises ou opérations d'importation échappent à la réglementation dont il s'agit. Parmi ees dernières il eonvient de citer les suivantes:

Produits pharmaceutiques dans les cas de nécessité et sur la recommandation du Ministère de la Santé publique.

Produits insecticides et appareils employés pour la lutte contre les parasites agricoles, sur la recommandation du Ministère de l'agriculture.

Echantillons et cadeaux sans valeur ou dont la valeur est minime.

Marchandises importées en franchise temporaire, dans les seuls cas admis par le Ministère de l'Economie nationale.

Articles mis en vente sur les marchés étrangers à des prix nettement inférieurs à cenx qui sont pratiqués dans le pays d'origine et dans les cas que le Ministère de l'Economie nationale aura à déterminer.

Marchandises expédiées du pays d'origine et dont les factures émanent soit de la maison mère qui les a exportées, soit de ses filiales à l'étranger.

Films cinématographiques.

Produits et marchandises renvoyés à la Province syrienne d'où ils avaient été exportés.

Tous autres articles indispensables faisant l'objet d'une pénurie sur le plan local et qu'il est urgent et nécessaire d'importer pour couvrir les besoins du ravitaillement intérieur. Il appartient dans ce eas au Ministère de l'Eeonomie nationale de définir ees besoins. 148. 30.6.59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaetion: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Guter Zins + Sicherheit

Unser reich illustrierter Prospekt zeigt Ihnen, warum wir auf Kassaobligationen auf 4, 5, 6 und 7 Jahre immer noch

4¼ %

gewähren können.

Immobilien-Bank A.G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 24. Juni 1959 die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 17. Juni 1959 in Bern verstorbenen

Rudolf Otto Pulver-Maumary

des Friedrich, geb. 1897, von Bern BG, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen Optingenstrasse 4 in **Bern.**

Eingabefrist: bis und mit 10. August 1959:

a) Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalter II von Bern;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Rolf Raaflaub, Spitalgasse 18, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr **Ferdinand Mathys,** Bücherexperte, Marktgasse 19, Bern.

Bern, den 25. Juni 1959. Der Beauftragte: **Rolf Raaflaub,** Notar.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Arnold Emil Oppliger

geb. 1902, von Sigriswil, gew. Pensionshalter, Guntenmatt, **Gunten,** Gemeinde Sigriswil, verstorben am 21. Juni 1959.

Eingabefrist bis und mit **3. August 1959.**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Thun.

b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Dr. W. Bettler, Interlaken.

Massaverwalter: Herr **Karl Oppliger,** Baumeister, Notkerstrasse 130, St. Gallen.

Interlaken, den 27. Juni 1959. **Der Beauftragte:** Dr. W. Bettler, Notar

Precisa record

990.-
elektrisch
ERNST JOST AG
Zürich 1 Gessnerallee 50
Tel. 051-236757

Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit Fribourg

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Ensuite de tirage au sort, opéré ce jour, les obligations de l'emprunt

3¼% de 1947, série XI

dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1er octobre 1959, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de 1000 fr.

N°s 2526 à 2550	10376 à 10400	22376 à 22400
N°s 3751 à 3775	11951 à 11975	23526 à 23550
N°s 4076 à 4100	14201 à 14225	25776 à 25800
N°s 6101 à 6125	16426 à 16450	26226 à 26250
N°s 7651 à 7675	17151 à 17175	28951 à 28975
N°s 8826 à 8850	19651 à 19675	29801 à 29825
N°s 9401 à 9425	20001 à 20025	

L'obligation suivante n'a pas encore été présentée: amortissement de 1958: N° 3096.

Lnusanne, le 22 juin 1959. Crédit Foueler Vaudois.

Verreries de Moutier S.A.

Messieurs les actionnaires sont informés que selon décision de l'assemblée générale du 25 juin 1959, le dividende de l'exercice 1958 a été fixé à

Fr. 7.— net

par action de Fr. 100.— nominal, payable dès ce jour, contre présentation du coupon N° 10 aux caisses de la **Banque DuPasquier, Montmollin & Cie, à Neuchâtel.**

Boissons Désaltérantes S.A., Lausanne

L'assemblée générale du 25 juin 1959 a fixé le dividende pour l'exercice 1958 à Fr. 5.50 par action A, et Fr. 13.75 par action B, sous déduction des impôts fédéraux. Le coupon N° 6 des actions A et B est payable dès le 27 juin 1959 à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Le conseil d'administration.

Nordwestdeutsche Kraftwerke Aktiengesellschaft Hamburg

früher:

«Siemens» Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft, Berlin

Unter Bezugnahme auf das am 22. Dezember 1954 veröffentlichte Regelungsangebot für die Inhaber der

4½%-Anleihe 1908/36/41
von ursprünglich Fr. 9 000 000 Nennwert
4½%-Anleihe 1912/40
von ursprünglich Fr. 5 000 000 Nennwert
5%-Anleihe 1913/40
von ursprünglich Fr. 10 000 000 Nennwert

wird hiermit bekanntgegeben, dass die Gültigkeit des Regelungsangebotes, die am 22. Dezember 1959 abläuft, für die Dauer eines Jahres, also bis zum 22. Dezember 1960 verlängert wird.

Hamburg, den 30. Juni 1959. **Nordwestdeutsche Kraftwerke Aktiengesellschaft.**

Verein Studentenheim an der ETH

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 17. Juli 1959, um 17.30 Uhr, in das Studentenheim an der ETH, Clausiusstrasse 21, Zürich 6.

Traktanden:

1. Protokoll der 17. ordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1958.
2. Jahresbericht 1958/59 des Vereins.
3. Jahresrechnung 1958/59 des Vereins. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine.
5. Decharge-Erteilung an den Vorstand und an die Kontrollstelle.
6. Festsetzung der an den Vorstand und an die Kontrollstelle auszurichtenden Entschädigungen.
7. Festsetzung der Mitgliederzahl und Wahl des Vorstandes und des Präsidenten.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Mitteilungen.

Zürich 6, den 30. Juli 1959. **Der Präsident des Vereins:** Pallmann.

Luftseilbahn Wengen—Männlichen AG.

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG vom 25. Juni 1959 gelangt eine Dividende von 5% auf die Inhaberaktien zur Auszahlung. Demzufolge wird Coupon Nr. 2 der Aktien Nrn. 1-2000 mit Fr. 25.—, abzüglich 30% Coupons- und Verrechnungssteuer =

netto Fr. 17.50

durch alle Zweige der Kantonalbank von Bern und der Schweizerischen Bankgesellschaft ab 1. Juli 1959 eingelöst.

Ausgabe von Freikarten für Aktionäre

Die Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG. sind zum Bezug einer Freikarte pro Aktie, gültig für eine Retourfahrt, berechtigt. Gültigkeitsdauer bis 30. Juni 1960.

Der Bezug der Freikarten hat am Sitz der Gesellschaft (Verkehrsbureau Wengen) gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern **bis spätestens 30. September 1959** zu erfolgen. (Die Vorweisung der Aktien oder die Depotbescheinigung einer Bank sind dafür notwendig). Nach dem 30. September 1959 werden keine Freikarten mehr ausgegeben.

Wengen, den 25. Juni 1959. **Der Verwaltungsrat.**

Hypothekarbank in Winterthur

Winterthur Zürich

Wir kündigen hiermit unsere im 3. Quartal 1959 kündbar werdenden, zu 3, 3¼ und 3½% verzinslichen

Kassa-Obligationen

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Die Inhaber gekündigter Obligationen sind gebeten, sich wegen der Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Winterthur, den 30. Juni 1959 **Die Direktion**

L'Immobilière de Porrentruy S.A., Porrentruy

Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 juin 1959 a décidé, pour l'exercice 1958, la distribution d'un dividende de 4% brut, soit 40 fr. par action, ou

Fr. 28.— net

après déduction de 30% pour droit de timbre et l'impôt anticipé.

Le dividende est payable dès ce jour au siège de la société, route de Belfort 20, à Porrentruy, contre remise du coupon N° 4.

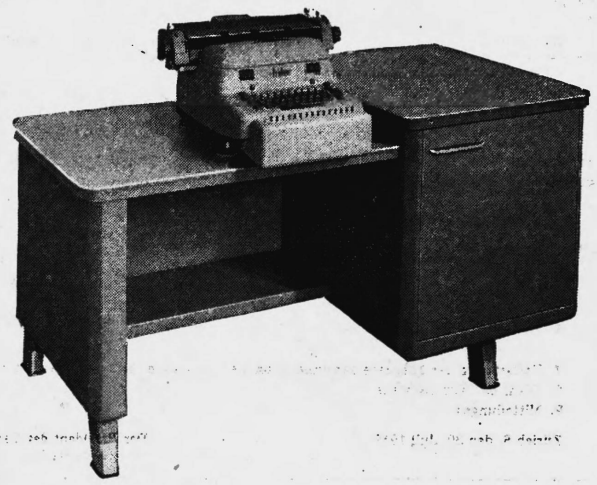
Porrentruy, le 27 juin 1959. **Au nom du conseil d'administration**
Le secrétaire: **Ph. Gressot** Le président: **E. Parietti**

Tausende von Manipulationen einsparen pro Tag

mit dem

FRIDEN-Computyper

Modernste und leistungsfähigste Fakturiermaschine der Gegenwart



Modell B, mit mehreren Zählwerken, die leise, vollelektrisch schreibende und rechnende Fakturiermaschine.

Keine Umstellschalter, denn die Maschine ist programmgesteuert.
Keine Kommafehler, denn der Dezimalpunkt wird automatisch geschrieben.
Kein Zeitverlust durch wiederholtes Tabulieren, denn die Tabulationen erfolgen automatisch.
Kein mühsames Einarbeiten, denn die Bedienung ist sehr einfach.

Modell C, mit 5- oder 8-Kanal-Lochstreifen und -Lochstreifenkarten.

Verbindet vollautomatisches Schreiben mit vollautomatischem Rechnen.
Schreibgeschwindigkeit ca. 10 Anschläge pro Sekunde.
Liest und schreibt alle alphabetischen und numerischen Angaben und scheidet menschliche Abschreibefehler aus.
Erfaßt alle Daten, welche zur automatischen Erstellung von Inventaren, Kostenanalysen, Lohnabrechnungen, Statistiken etc. erforderlich sind.

ELFRIMA AG Lagerstraße 33, ZÜRICH 1, Tel. 051/25 44 30

Senden Sie uns sofort nähere Angaben über den FRIDEN-Computyper, Modell .....
Firma: .....
Adresse: .....
SHAB

Bitte ausschneiden

AUTO AG. ROTHENBURG

Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1959 kann die Bruttodividende für 1958 von 4,28% inkl. Steuern mit Fr. 6.— netto je Aktie gegen Einsendung des Coupons Nr. 1 auf dem Betriebsbüro in Rothenburg bezogen werden.

Rotbenburg, 25. Juni 1959. Der Verwaltungsrat.

Société genevoise de l'Epargne Immobilière

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon N° 62 est payable dès le 29 juin 1959 en Fr. 32.50 (sous déduction de 30% d'impôts) à la Caisse de MM. Pictet & Cie, rue Diday 6, à Genève.

AG. Sporthotel Rothorn-Savoy, Arosa

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 18. Juni 1959 sind sämtliche Aktien dem Verwaltungsrat zwecks Umtausch einzureichen. Aktien, die nicht innert 30. September 1959 vorgelegt werden, werden als verloren oder vernichtet betrachtet und deren rechtmässiger Eigentümer hat den Beweis seines Anspruches zu erbringen.

Arosa, 25. Juni 1959. Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de Fer Vevey-Chexbres

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 6 juillet 1959, à 16 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes et les rapports de gestion et des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires à la Banque cantonale vaudoise à Vevey qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Schweizerisches Ragionenbuch 1959

Annuaire Suisse du Registre du Commerce

Jetzt bestellen!

Nach dem 1. August erscheint die

64. Ausgabe

Dieses Adreßbuch enthält sämtliche im Handelsregister eingetragenen Firmen und erscheint in Zusammenarbeit mit dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement. Alle Eintragungen sind auf Grund der Publikationen des Schweizerischen Handelsamtsblattes bearbeitet und werden durch die kantonalen Handelsregisterführer überprüft.

1. Teil: Die Firmen im Ortsalphabet
2. Teil: Die Firmen nach Branchen geordnet
3. Teil: Alphabet. Verzeichnis aller rund 148 000 Firmen
Anhang: Behörden und Verbände

Alle drei Teile kompl. in zwei Leinenbänden Fr. 49.–

Vorzugspreis bei Vorausbestellung Fr. **44.–**

hier abtrennen

Subskriptionsschein Gültig bis 31. Juli 1959

An den Orell Füssli Verlag, Zürich 22, Postfach

Liefern Sie uns nach Erscheinen 1 Exemplar des Schweiz. Ragionenbuches 1959 zum Subskriptionspreis von Fr. 44.– zuzüglich 1.50 Porto.

Lieferung: Per Nachnahme / gegen Vorauszahlung (VIII 281) / gegen Barzahlung (wird abgeholt: Pelikanstr. 10, Zürich)

Adresse: .....

Unterschrift: .....

Datum: .....

SHAB

Die gute Gaststätte

BADEN

Speiserestaurant Badenerhof

Das vorzügliche Passanten- und Familienrestaurant am Bahnhofplatz für alle Ansprüche. Große Terrasse. Parkplatz.
Telephon (056) 2 42 22 K. Zmllacher-Magg

BREMGARTEN - Aargau

Hotel-Restaurant Krone

Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Hochzeiten, Taufen und Konferenzen. Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen.
Fam. A. Spring-Mathis Telephon (057) 7 63 43

BURGDORF

Hotel Bahnhof

empfiehlt sich bestens für Sitzungszimmer. Gutbürgerliche Küche. Parkplatz. Telephon (034) 2 12 98.
W. Dällenbach

EGGIWIL

Gasthof Bären

Vorzüglich für Hochzeiten, Vereine und Gesellschaften. Renovierte Lokalitäten für 10, 20, 30, 50, 70, 120, 320 Personen. Automatische Kegelbahn. 2500 m² Parkplatz. Menuvorschläge bereitwilligst.
Mit höflicher Empfehlung: Rudolf Stettler, Telephon (035) 6 11 81

GOSSAU

Hotel Ochsen

Das gepflegte Hotel-Restaurant im Fürstenland. Eigene Metzgerei.
Telephon (071) 8 56 12 Familie E. Brunner

KEMPTTHAL

Restaurant Talegg

Für gutes Essen und Bedienung bürgt:
Telephon (052) 3 31 46 Alb. Fehr

KÖNIZ (Bern)

Restaurant Traube

Empfiehlt seine heimelig renovierten Räumlichkeiten für alle Arten von Anlässen (Sitzungen, Konferenzen, Hochzeiten usw.). Bekannt gute Küche. Versuchen Sie als Spezialitäten unsere «Güggeli» und unsere «Burehamme». - Großer Parkplatz.
Familie Balsiger, Telephon (031) 63 02 12

KÜSNACHT (ZH)

Hotel Sonne

Neurenoviertes Restaurant direkt am See. Prächtiger Garten. Bekannte Fischküche. - Beliebter Ferienaufenthalt.
Telephon (051) 90 02 01 W. Guggenbühl-Stutz

LUZERN

Hotel St. Gotthard

Restaurant - Sitzungszimmer
Vis-à-vis Hauptbahnhof und Schiffsstation
Telephon (041) 2 55 03

LUZERN

Harry Schraemli

betreut Sie jetzt in der heimeligen Richard-Wagner-Stube Luzern, Furrengasse 14 (zwischen Kapellplatz und Kornmarkt).
Ausgewählte Menus, hochfeine Spezialitäten.
Mäßige Preise.
Telephon (041) 2 06 13 (Sitzungszimmer)

MUMPF

Hotel-Restaurant Sonne

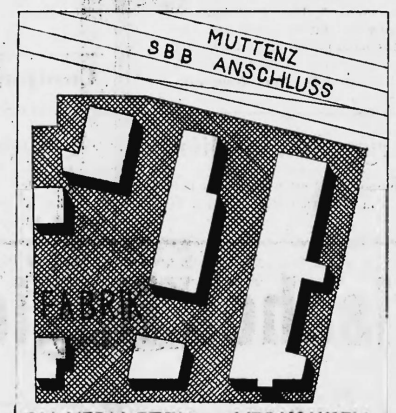
Unsere Fischspezialitäten - vortrefflicher Salm - Forellen usw., Güggeli und andere gute Platten servieren wir Ihnen gerne im gemütlichen, gedlegenen RHYSTÜBLI. Sind Sie zwischen Zürich und Basel unterwegs - hier finden Sie Entspannung!
O. Lüthi, Küchenchef und M. Stahel, Tel. (064) 7 22 03

Im
Restaurant Linde, Stettlen
finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlaß.
Telephon 67 10 06 R. Bergmann

Neu
ADLER SPECIAL 2-farbig
rasant im Anschlag
klar in der Schrift
überlegen in der Leistung
beschwingt in Farbe und Form
Fr. 795.-

Generalvertretung für die Schweiz:
Büro-Fürrer Zürich
Abt. Büromaschinen
Fraumünsterstrasse 13
Telefon 051/27 15 50
Vertretungen und Service in allen Kantonen

büro fürrer



ZU VERMIETEN ev. VERKAUFEN
AUSKUNFT TEL. 061/23 58 76

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Gutag

STAHLMÖBEL

Büromöbel + Betriebseinrichtungen
FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49
Verkauf durch gute Bürofachgeschäfte

Zu mieten, evtl. zu kaufen gesucht

Lager- und Fabrikationsräume

zirka 200 m², eventuell mehr. Gute Zufahrt sowie nähe Bahnstation Bedingung. Möglichst in Vorortsgemeinde von Luzern oder an der Bahnlinie Luzern—Olten.

Offerten unter Chiffre SA 10685 Lz an Schweizer-Annoncen AG. «ASSA», Luzern.

Der Stellenmarkt erscheint jeden Mittwoch